



ជំនួយឧបត្ថម្ភដល់ការសិក្សាថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រ

២០១៨-២០១៩

ការិយាល័យប្រចាំតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក

បទបញ្ញត្តិ

ការប្រកាសជ្រើសរើសបេក្ខភាពថ្នាក់តំបន់ចាប់ពីថ្ងៃទី ១ ខែកញ្ញា ដល់ថ្ងៃទី ៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨

១. គោលបំណង

ការប្រកាសជ្រើសរើសនេះសំរាប់តែនិស្សិតថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រដែលបានចុះឈ្មោះចូលរៀនក្នុងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលជាភាសាបារាំងនៅតាមសាកលវិទ្យាល័យជាសមាជិករបស់ AUF ក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍ (កម្ពុជា ឡាវ វៀតណាម)។ ជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សានេះផ្តល់ជូននិស្សិតដោយផ្តោតលើកត្តាសង្គម ក្នុងការជួយដល់និស្សិតក្រីក្រដែលជួបការលំបាកផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុក្នុងការសិក្សាក្នុងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលជាភាសាបារាំង ។

បញ្ជីឈ្មោះការបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រជាភាសាបារាំងអាចរកមើលបានតាមរយៈអាស័យដ្ឋាន៖ https://www.auf.org/wp-content/uploads/2017/04/Liste-de-formations_licence_VN_Cambodge_Laos.pdf

២. លក្ខណៈសំរាប់ការដាក់បេក្ខភាព

ជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សាគឺជាជំនួយហិរញ្ញវត្ថុផ្តោតទៅលើកត្តាសង្គមដោយផ្តល់ជូនដល់និស្សិតក្រីក្រដែលកំពុងសិក្សាក្នុងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលជាភាសាបារាំងក្នុងប្រទេសរបស់ខ្លួន។

ការប្រកាសជ្រើសរើសបេក្ខភាពសំរាប់ឆ្នាំសិក្សា ២០១៨-២០១៩ នេះផ្តល់ជូនដល់តែនិស្សិតកម្ពុជា ឡាវ វៀតណាម រៀនថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រជាភាសាបារាំងដែលស្ថិតនៅក្រោមគំរោងជំនួយជ្រោមជ្រែងរបស់ AUF តែប៉ុណ្ណោះ ។

ជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សាប្រចាំឆ្នាំត្រូវអនុម័តយល់ព្រមដោយគណៈកម្មការជំនាញថ្នាក់តំបន់តាមរយៈសំណុំលិខិតរបស់បេក្ខជន ជាមួយនឹងទឹកប្រាក់ឧបត្ថម្ភមានពីរជម្រើស ៖ ជំរើស A ចំនួន ៣០០ ដុល្លារ និង ជំរើស B ចំនួន ១៥០ ដុល្លារ ។

ដូច្នេះបេក្ខជនត្រូវបញ្ជាក់នៅក្នុងលិខិតបង្ហាញពីគោលបំណង (*la lettre de motivation*) របស់ខ្លួននូវជម្រើសណាមួយ និងមូលហេតុសមស្របបញ្ជាក់ការស្នើសុំនោះ (ឧទាហរណ៍៖ ថ្លៃចុះឈ្មោះចូលរៀន)។

ដើម្បីស្នើសុំប្រាក់ឧបត្ថម្ភការសិក្សាបេក្ខជនត្រូវ៖

- ចុះឈ្មោះចូលរៀនឆ្នាំសិក្សា ២០១៨-២០១៩ ក្នុងការបណ្តុះបណ្តាលជាភាសាបារាំងនៅក្នុងគ្រឹះស្ថានឧត្តមសិក្សាជាសមាជិករបស់ AUF
- ផ្តល់ជូនគ្រប់ឯកសារតម្រូវការ៖ ប្រវត្តិការសិក្សាសង្ខេប (CV) ព្រឹត្តិប័ត្រពិន្ទុ សញ្ញាប័ត្រ ជាដើម
- ដាក់សំណុំលិខិតបេក្ខភាពបំពេញបានត្រឹមត្រូវនិងទាន់ពេលវេលាកំណត់។

៣. ការជ្រើសរើសបេក្ខភាព

បុព្វកថា៖

សូមនិស្សិតជាបេក្ខជនជ្រាបថា AUF មិនមែនជាគ្រឹះស្ថានសាធារណៈដែលមាននីតិបេសកកម្មក្នុងការបង្រៀននៅតាមគ្រឹះស្ថាន

ឧត្តមសិក្សានិងការស្រាវជ្រាវនោះទេ។ ដូច្នេះហើយការផ្តល់ជូនជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សា មិនមែនជាការជ្រើសរើសនិស្សិតអាហារូបករណ៍របស់ AUF ឬការជ្រើសរើសបុគ្គលិក ឬអ្នកនៅក្រោមបង្គាប់បញ្ជាដែលត្រូវមានទំនាក់ទំនងរវាង AUF និងបេក្ខជនជ្រើសរើសនោះទេ ។ ទឹកប្រាក់ជំនួយឧបត្ថម្ភនេះមិនមែនជាប្រាក់ខែ ឬក៏ជាប្រាក់ឈ្នួលអ្វីនោះទេ ពីព្រោះវាមិនមែនទទួលបានមកពីការបំពេញការងារជាមួយ AUF នោះឡើយ។ ការសិក្សានិងការបណ្តុះបណ្តាលរបស់និស្សិតស្ថិតនៅក្រោមការកំណត់ដោយច្បាប់ជាធរមាននៃគ្រឹះស្ថានសិក្សានិមួយៗរបស់និស្សិតផ្ទាល់។ លើសពីនោះទៅទៀត AUF មិនមានអំណាចខាងផ្នែកវិន័យ និង/ឬក៏អំណាចត្រួតពិនិត្យតាមដានទៅលើនិស្សិតដែលទទួលបានជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សានោះផងដែរ ។

បេក្ខជននិមួយៗដែលស្នើសុំជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សារបស់ AUF ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តយ៉ាងពេញលេញ ក្នុងការស្វែងរកជំនួយឧបត្ថម្ភផ្សេងៗទៀត ដែលអនុញ្ញាតិឱ្យគេបានបំពេញបន្ថែមនូវតម្រូវការជាក់ស្តែងរបស់ខ្លួនក្នុងអំឡុងពេលនៃការសិក្សា ជាពិសេសទៅទៀតនោះ គឺជំនួយឧបត្ថម្ភពីគ្រឹះស្ថានឧត្តមសិក្សារបស់និស្សិតផ្ទាល់តែម្តង ។

នីតិវិធី៖

បេក្ខជនត្រូវបំពេញទម្រង់បែបបទស្នើសុំជំនួយឧបត្ថម្ភសិក្សាតាមអាំងឌែក្រែតបានតាមរយៈគេហទំព័រ (<https://formulaire.auf.org/>) ស្របតាមចេរីវេលាដែលបានកំណត់ ។ បេក្ខជនម្នាក់ៗអាចបំពេញសំណុំលិខិតស្នើសុំបានតែមួយគត់។

បន្ទាប់ពីការពិនិត្យលើភាពត្រឹមត្រូវនៃបេក្ខភាពរបស់និស្សិត សំណុំលិខិតរបស់បេក្ខជនត្រូវបានដាក់ជូនគណៈកម្មការជំនាញថ្នាក់តំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិករបស់ AUF ដើម្បីសម្រេចជ្រើសរើស។ សំណុំលិខិតរបស់បេក្ខជនត្រូវធ្វើការជ្រើសរើសផ្អែកលើលក្ខខណ្ឌសង្គមនិងត្រូវឆ្លងយោបល់របស់សាស្ត្រាចារ្យទទួលបន្ទុកការបណ្តុះបណ្តាលនៃគ្រឹះស្ថានសិក្សារបស់បេក្ខជន និងស្របទៅតាមចំនួនថវិការនៃគម្រោងដែលមាន ។

លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យសំខាន់ៗសំរាប់នីតិវិធីក្នុងការជ្រើសរើសមានដូចជា ៖

- ស្ថានភាពផ្ទាល់ខ្លួន និង គ្រួសាររបស់បេក្ខជន
- គម្លាតឆ្ងាយរវាង លំនៅដ្ឋាន និង គ្រឹះស្ថានសិក្សា
- ក្នុងករណីដែលសំណុំលិខិតមានលក្ខណៈល្អប្រហាក់ប្រហែលគ្នា បេក្ខភាពនារី និង/ឬ អ្នកដែលមានលទ្ធផលសិក្សាល្អនឹងត្រូវទទួលបានបុព្វសិទ្ធិ
- មតិយោបល់របស់អ្នកទទួលបន្ទុកផ្នែកបណ្តុះបណ្តាលតាមគ្រឹះស្ថានសិក្សា។

៤. របៀបផ្តល់ជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សា

ជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សាផ្តល់ជូនសំរាប់តែរយៈពេលមួយឆ្នាំសិក្សា។ បេក្ខជនត្រូវធ្វើការស្នើសុំបន្តជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សានេះរៀងរាល់ឆ្នាំសិក្សា ។

៥. វិធីផ្តល់ជំនួយថវិការបស់ AUF

ទឹកប្រាក់ឧបត្ថម្ភការសិក្សាផ្តល់ជូនជាពីរដំណាក់កាល សំរាប់និស្សិតរៀននៅក្នុងកម្មវិធីបណ្តុះបណ្តាលជាភាសាបារាំង (នៅរាល់ចុងបញ្ចប់នៃឆមាសនីមួយៗ)។ ជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សាប្រចាំឆ្នាំត្រូវបានអនុម័តយល់ព្រមតាមរយៈសំណុំលិខិតរបស់បេក្ខជនជាមួយការស្នើសុំប្រាក់ឧបត្ថម្ភពីរដំបូង ៖ ជំរើស A ចំនួន ៣០០ ដុល្លារ និង ជំរើស B ចំនួន ១៥០ ដុល្លារ ។

ក្នុងករណីដែលគ្រឹះស្ថានសិក្សាជូនដំណឹងដល់ AUF ពីការបញ្ឈប់មុនពេលកំនត់នូវការសិក្សារបស់បេក្ខជន ឬក៏និស្សិតមិនគោរពតាមលក្ខណៈនៃការផ្តល់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុ នោះ AUF អាចព្យួរ ឬលុបចោលការផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភបន្ទាប់ ។

៦. កាតព្វកិច្ចរបស់គ្រឹះស្ថានសិក្សារបស់បេក្ខជន

គ្រឹះស្ថានសិក្សារបស់និស្សិតដែលទទួលជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សាសូមសន្យាថា ៖

- ឱ្យនិស្សិតគោរពនូវបទបញ្ញត្តិដែលបានចែងខាងលើនេះ
- ជូនដំណឹងយ៉ាងឆាប់រហ័សបំផុតដល់ AUF គ្រប់ការបញ្ឈប់មុនពេលកំណត់នូវការសិក្សារបស់និស្សិតដែលទទួលបានជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សា
- ឱ្យនិស្សិតគោរពនូវបទបញ្ញត្តិជាធរមានផ្សេងៗរបស់គ្រឹះស្ថានឧត្តមសិក្សា។

៧. ប្រតិទិន

- ថ្ងៃទី១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៨ ៖ ចាប់ផ្តើមការផ្សព្វផ្សាយការប្រកាសជ្រើសរើសបេក្ខភាព
- ថ្ងៃទី៩ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ ៖ បិទបញ្ចប់ការប្រកាសជ្រើសរើសបេក្ខភាព
- ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៨ ៖ ប្រកាសលទ្ធផលនៃការជ្រើសរើសបេក្ខភាព (បញ្ជីឈ្មោះសំរេចចុងក្រោយ)

៨. ការរៀបចំសំណុំលិខិតបេក្ខភាព

សំណុំលិខិតបេក្ខភាពត្រូវតែបំពេញតាមអ៊ិនទែណែតតាមរយៈអាស័យដ្ឋាន (<https://formulaire.auf.org/>) និងត្រូវគោរពចែរវេលាដែលបានកំណត់ ។

ដើម្បីឱ្យមានលក្ខណៈពេញលេញ និងត្រឹមត្រូវ សំណុំលិខិតបេក្ខភាពត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវឯកសារមួយចំនួនមានដូចតទៅ (ត្រូវដាក់ភ្ជាប់ជាមួយបែបបទនៃការស្នើសុំ) ៖

១. ប្រវត្តិការសិក្សាសង្ខេប (CV) ដែលមានបច្ចុប្បន្នភាព ត្រូវសរសេរជាភាសាបារាំង ឬ ខ្មែរ រួមជាមួយរូបថតអត្តសញ្ញាណមួយសន្លឹក
២. ច្បាប់ថតចម្លងព្រឹត្តិបត្រពិន្ទុនៃឆ្នាំសិក្សានិងមក ជាភាសាខ្មែរឬបកប្រែជាភាសាបារាំង (សំរាប់បេក្ខជនរៀនចាប់ពីឆ្នាំទី២ ឡើងទៅ)
៣. ច្បាប់ថតចម្លងពិន្ទុនៃការប្រឡងសញ្ញាបត្រមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ (សំរាប់បេក្ខជនកម្ពុជា និង ឡាវ រៀនឆ្នាំទី១)
៤. វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ពីស្ថានភាពក្រីក្ររបស់គ្រួសារបេក្ខជនចេញដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចឃុំ-សង្កាត់។

គ្រប់ឯកសារដែលត្រូវភ្ជាប់ជាមួយសំណុំលិខិតបេក្ខភាពទាំងអស់ ត្រូវសរសេរជាភាសាខ្មែរសំរាប់និស្សិតឆ្នាំទី១និងជាភាសាបារាំងសំរាប់និស្សិតឆ្នាំទី២ឡើងទៅ។
អវត្តមានឯកសារណាមួយក្នុងចំណោមឯកសារខាងលើ បេក្ខជនត្រូវធ្លាក់ជាស្វ័យប្រវត្តិ។

ក្រោយពីបញ្ជាក់ភាពត្រឹមត្រូវលើសំណុំលិខិតបេក្ខភាពក្នុងអំឡុងពេលបំពេញឯកសារតាមអ៊ិនទែណែតរួចហើយ បេក្ខជនមិនអាចបញ្ចូលបន្ថែមឬដកចេញនូវឯកសារឬលិខិតស្នាមណាមួយបានឡើយ បើទោះបីជាការប្រកាសជ្រើសរើសបេក្ខភាពនៅមានសុពលភាពនៅឡើយក៏ដោយ។ រាល់សំណុំលិខិតបេក្ខភាពមិនអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើតាមប្រអប់ប្រែណីយ៍ ឬ ទូរសារឡើយ ។ បេក្ខជនម្នាក់ៗអាចធ្វើការស្នើសុំជំនួយឧបត្ថម្ភការសិក្សាតែមួយដងគត់ក្នុងមួយឆ្នាំសិក្សា ។

ឧបសម្ព័ន្ធ ៖ ទំនាក់ទំនងសាកសួរព័ត៌មាននៅ AUF ប្រចាំនៅតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិកនិងនៅតាមការិយាល័យ

ប្រចាំប្រទេសនីមួយៗ

ការិយាល័យប្រចាំនៅតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិកនៅទីក្រុងហាណូយ

លោកស្រី DINH Thi Hai Yen, អ្នកទទួលបន្ទុកគំរោង

អ៊ីម៉ែល : dinh.hai.yen@auf.org

ទូរស័ព្ទ : +84 24 38 24 73 82 (ext. 23)

ការិយាល័យប្រចាំនៅទីក្រុងហូជីមិញ

លោក NGUYEN Tan Dai, ប្រធាន CNF

អ៊ីម៉ែល : nguyen.tan.dai@auf.org

ទូរស័ព្ទ : (+ 84) 28 38 27 95 50 (ext. 104)

ការិយាល័យប្រចាំនៅប្រទេសកម្ពុជា

លោក IM Kravong, ប្រធានការិយាល័យប្រចាំនៅប្រទេសកម្ពុជា

អ៊ីម៉ែល : kravong.im@auf.org

ទូរស័ព្ទ : (+855) 23 883 135/136 (ext. 12)

ការិយាល័យប្រចាំនៅប្រទេសឡាវ

លោក Vannapha BOUPHAPANVA , អ្នកទទួលបន្ទុកគំរោង

អ៊ីម៉ែល : vannapha.bouphapanya@auf.org

ទូរស័ព្ទ : +856 21 77 18 00 | + 856 20 28 035 193 - 77 713 130